

● Директор вишкільної ради лікарів, які закордонно почили медицину і які с чу- ви громадянства, але бажа- вати вишколюватися в амери- кських шпиталях, — д-р Дін Смайл, заявив, що число лікарів буде зменшене на половину, вже від нового року збільши 1,650 лікарів із закордо- но, зможе практикувати в аме- риканських шпиталях, а досі те- ле сталося 3,300 річно. Та- ким самим чином, з 1944 до 1945

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918

Адреса: SVOBODA, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Подорож Айзенгавера до Японії

Коли президент Айзенгавер мав виїхати до Москви, рішено, що в поворотній дорозі через Сибір він відвідає Японію. Підприємство Айзенгавера (Тайван) і Філіппіни, себто союзні країни ЗСД в тихоокеанському океані, очевидно, що з цих чотирьох країн найважливішою роллю в цілому світі і найбільшій політичній та оборонній стратегії є Японія. Вона багато в чому схожа на Західну Німеччину. Хоч переможені в останній війні, вона витиснена з азійського суходолу і обкріплена територіально внаслідок загартування Совітами Курильських островів, вона залишилася великодержавою з першим місцем на Далекому Сході. Це її роллю визначають її геополітичне положення, її 92-мільйонне населення і тутіт її в Японії, Імперії і Японії, переможені в Світовій війні, користувалися американською допомогою, щоб відбудувати своє господарство з воєнних руйн. Імперіалістично-агресивна політика Совітів спонукала ЗСД включити обидві ці нещодавно ворожі країни в свою оборонну систему.

Таким чином 8-го вересня 1951 року підписано в Сан-Франциско перший союзницький договір між ЗСД і Японією, а 19-го січня 1956 року — другий, зводився до значно змінений у користь Японії. Очевидно, що приїзд Айзенгавера до Японії і привертання на японській території американських баз — не сіль в оці Москви і Пекіну. Він підкріплює пропагандистські засоби обох цих столиць змобілізувати, щоб не допустити до ратифікації японсько-американського договору в Токіо. Після з'їзду Паризької конференції Хрущовим поведено велику кампанію проти відвідин Айзенгавера в Японію. На послухах цієї кампанії створили японські комуністи, соціалісти і різні плебейські групи, які протягом тижня улажували в Японії антиамериканські демонстрації.

Тому в деяких американських колах виникла думка, чи дійсно не краще було б, щоб Президент відвідав свою задувану подорож до Японії. Але переможені аргументи, що відвідини тієї подорожі пошкодило б престиж ЗСД, бо комуністи негідно вважали б це, як слабкість Америки і як свою велику перемогу, а також послабило б уряд Нобусуке Кімі, який твердо стоїть на становищі союзу з Америкою. Тому 19-го ж. Президент таки поїде до Японії. Велика біда японського народу напевно зуміє відчувати комуністичну дмагогію від дійсного інтересу Японії і зрозуміє, що Д. Д. Айзенгавер своїми відвідинами знаходить 100-річчя добрих японсько-американських взаємин і маніфестує приязнь, а не ворожість Америки.

3. приводу смерті ген. Галлера

Генерал Юзеф Галлер видатний польський військовик і політичний діяч, людина, яка відійшла вже до історії три десятиліття тому, помер 5-го червня ц. р. в Лондоні на 87-му році життя.

Факт його відходу з-поміж живих можна було б обмежити найменше кількома рядками повідомлення, якби не те, що в 20-х роках генерал Галлер відіграв значну роль у розвитку польської української взаємин, уособлюючи ласково концепцію імперіалістичної Польщі «від моря до моря» і водночас із цим чи не найбільш повільно антиукраїнською тенденцією серед провідних її політично відродженої Польщі.

Ця концепція і її тенденції своєю обмеженістю і вузькозорістю мали фатальний вплив на державну політику довоєнної Польщі і у великій мірі причинилися до її мілітарних та політичних поразок під час і після другої світової війни.

В історії ж України і українських видатних діячів 1918 - 1920 років ім'я ген. Юзефа Галлера записане досить сумною сторінкою. Це він завдав удар у плечі молодій українській державності в Західній Україні, це очолювана ним польська «бла-

жінна армія» причинилася не тільки до ліквідації Західно-Української Народної Республіки та Української Галицької Армії, але й до ліквідації започаткованої і веденої урядом ЗОУНР і УГА разом із Армією УНР антибольшевицької боротьби. В історії того часу «чин» ген. Юзефа Галлера записаний, як один із найбільш безглузких парадоксів. Одержавши від західних союзних держав всі засоби для організування, озброєння і вишколу польської армії у Франції під претекстом, що вона буде вжити для боротьби з російським більшовизмом, генерал Галлер, зрештою, згідно з дорученням тодішнього польського уряду, використав цю армію виключно для окупації західної - українських земель, для боротьби проти Української Галицької Армії, яка на той час була однією з найбільш надійних антибольшевицьких формацій. Ця одна з найважливіших своїх наслідків полягала в тому, що за допомогою цієї армії польський уряд, просте заохочення ації тодішнього польського уряду, причинилися в подальшому до крайнього послаблення антибольшевицької боротьби в Закарпатті і до облегшення московської перемоги на Сході Європи.

«Чин» ген. Юзефа Галлера треба пригадати не для того, щоб засудити чи знецілювати пам'ять покійного польського генерала, безсумнісного патріота Польщі, який став уже перед історією, тогочасній суд, але для того, щоб закарбувати у свідомості польського суспільства, у світовій опії не допускати подібних, фатальних своїх наслідків помилок у майбутньому, зокрема в боротьбі проти найбільшого ворога світу — московського більшовизму.

І в Польщі, і в Тибеті

Останні пресові повідомлення про нові заворушення в Польщі і Тибеті підтверджують наявність сильного національного резистансу в цих поновлених комуністичних країнах, що їх населення ціро й глибоко приважене до своїх віри і своїх релігійних традицій.

Після бурхливих заворушень у Новій Гуті в Польщі, де в квітні ц. р. населення із зброєю в руках стало в обороні усеваго комуністичною адміністрацією хреста, як і після активного виступу польського населення в Ольштині, Красіні та в інших місцевостях в обороні загрозених комуністами церков, 1-го червня ц. р. відбулися заворушення з подібного ж приводу в місцевості Зелена Гора в західній Польщі. Започаткували їх жінки, які прогнали надіслані адміністрацією аладо робітників, що мали повернутися в місцеву церкву на розпалений кміб. Коли ж до справи змішалася поліція, тоді до протестуючих жінок приєднались і інші мешканці Зеленої Гори, а ввечері, після закінчення праці у фабриках, виступили проти поліції також і місцеві та навколишні робітники, які прогнали поліцію, знищили два танки і адемолували поліційну станицю.

Криваві заворушення на релігійному тлі відбулися також, згідно з повідомленнями із провінції Сікім, у південному Тибеті, де населення цієї окупованої китайськими комуністами країни стало знову на захист своїх національних святинь і свого священства. Ці заворушення, що їх окупаційна комуністична влада мусить здушувати з допомогою війська, були викликані зневаженням комуністами одного з буддистських монастирів і переслідуванням священників-лам, примушуваних окупаційним режимом до тяжкої фізичної праці.

Обидві події у двох різних частинах світу доводять, що поновлені комуністичні народи не тільки не зрікаються своїх національних незалежницьких аспірацій, але й готові жертвувати життям своїх кращих синів і дочок в обороні своєї віри і своїх традицій. Послана боротьба комуністичних режимів з релігією і чимраз гостріше переслідування віруючих людей доказує, що релігія для комуністів з однією з найбільших внутрішніх загроз і що вони рішені цю загрозу всіма можливими засобами ліквідувати чи хоч би знеутралізувати.

Микола Митенко

„УКРАЇНСЬКИЙ ТЕАТР“ М. Н. САДОВСЬКОГО

(Спогад)

(10)

Декорації на сцені пред- ставляли двір козака - нова- ля. Серед двору на стільці сиділи єдині Степан, біля нього малий поводитир, навколо сліпця стояли Ярина, дітята, козаки, жінки, баби і діти. Ось прозвучали перші звуки імітацій ліри, і полинув по залі не спів, а гудіння з критич уст, нагадуючи чи то сиротину, чи то сиротину. Через гудіння нагадувало таке ж гудіння такти «мурмурало» даний до краю змученої людини, що до Бога руки діла- мас, кайдани ламає». Старі автори розказували, що як молодий Садовський грав і співав що думу, то на залі гудіння, турка пошукати. М. Садовський все це проробив з такою майстерністю, рожче, О. Кошиць казав, що

він до смерті не забуде того враження, яке залишив у ньому Садовський своїм виконанням думи і чумацької пісні. Проф. О. Кошиць заявляв, що не знає нікого, хто міг би передати народну пісню так, як її передавав Садовський. До цього додав: нікому з нас, акторів, ані М. Лисенкові, не спало на думку упростити Садовського навіпа- ти думу з «Невольника» на грамофонну платівку, щоб нові покоління могли почути красу і силу вражливості його геніального співу.

Цим далеко не вичерпують- ся мої враження від співу М. Садовського за двадцять років співпраці з ним. Мені дуже часто траплялося бувати в його хаті і чути, як співав він, коли мав відповідний настрій. Чув я від нього багато, незанимаючи те для мене пісню, наприклад, пісню про «Роз- бінника Кармелюка», «Гон- ту», дуже цікаву змістом ду- шовно про «Сава Чалого» і ба- га- то інших, з яких можна було б скласти цілий збірник. О- дин раз присутній попросили

НОВА ХВИЛЯ „ВОЮЮЧОГО БЕЗБОЖНИЦТВА“ В СССР

Враження і спогади чис- лених відвідувачів із за- кордону, а також привади- енуційні вибори достой- нів Московської Православної Церкви подають зовсім невір- ний, свідомо або ні, викрив- лений образ справжнього ста- ну «релігійної свободи», а то й, поглядає Боже, — «бу- йного роакітну» церковного життя в СССР.

Наприклад, звіт про діяль- ності Московської Церкви за 1959 рік (з 21-го квітня ц. р.) змальовує про- фанацію Великодня у Ки- сіві: уночі з Великої Суботи на Воскресіння Неділю юрба комсомольців учинила в Ки- сіві - Печерській Лаврі беш- кет. Наочним свідками ди- кування, інспірованого кому- ністичним проводом, були чис- ленні французькі туристи та закордонні дипломати, які спеціально виїхали до Мос- кви в Київ, щоб бути там присутніми на Богослужбах. Величавий Собор св. Воло- димира Великого у Києві був урешті переповнений віри- ми, але, як звітує німецький щотижневик, як 1/10 прива- них лише з цікавості приї- шла на Богослужба. Під час архирейського чину комсо- мольці і тут вчинили шален- ний вереск, що тривав майже годину. Духівництво нік не вдалося заспокоїти хуліганів. Міліція лише під кінець ареш- тувала одного блюзнірча- хлюща, що з горючими сль- зами в руках насилував ру- ка митрополита біля престо- ла. Стільки подано в німець- кому часописі.

Хто знає совєтську дійс- ність, той розуміє, що анти- релігійні оргії у найбільш шанованих храмах Києва не були випадковими, але мали на цілі висміяти релігійні по- чування віруючих. Це — ли- ще лапця в демонічній сис- темі комунізму.

В середині травня ц. р. со- вєтське радіо подало до ві- домості своїх слухачів таку «ра- дісну» вістку: державне ви- давництво в Москві випусти- ло у величезному тиражі чер- гову антирелігійну публіка- цію — «Посібник атеїста».

Окрім відомих матеріалістич- них тез, що «Бог ніс», упо- рядники цієї книжки твер- дять, що під час «великої ві- сьмизначної війни» Російська Православна Церква не віді- грала як такої важливої ролі у запеклому змагу з німець- кою навалю, щоб заради її заслуг виявляти їй вдячність. Згадана публікація цілою си- лою намагастя зредукувати заслуги тієї казаної Церкви — до мінімуму.

Крайова продукція в 1978 році виносиме трильон доларів

Атлантик Сіті. Н. Дж. — Голова економічного департа- менту Міністерського уніве- рситету д-р Волтер В. Геллер, промовляючи на Крайовій Конференції Соціального До- бробуту, передбачив, що в 1978 році Крайова продукція ЗСД, яка тепер виносить коло \$500 мільярдів, виносиме од- ні трильони доларів, не зна- чить, що вона подвоїться до того часу. Але він гадав, що в 1970 році число американців, які живуть в недостатках, це значить старші особи, не- біле населення, люди тільки з ни- зькою освітою та родини, го-

Микола Лебедь

ДО ЗВ'ЯЗКІВ ОУН - БАНДЕРИ З НІМЕЦЬКИМ ВІЙСЬКОМ

(З доповіді п. н. «Діяльність референтури зовнішніх зв'язків ОУН і Генерального Секретаріату Закордонних Справ УГВР» (1))

5-го травня 1960 Генеральний Секретаріат УГВР і Дослідно - Видатиче Об'єднання «Пролом» в Нью-Йорку планували відкрити Конференцію, присвячену майбутній історії української зовніш- ній політики. На цій Конференції виступило низку доповідей. Три доповіді, які становлять органічну цілість, бо стосуються аспекти тієї самої історичної проблеми — зв'язків частини українського націона- лістичного табору з німцями за останньої війни, внаслідок яких постали дві українські військові фор- мації в рядах німецької армії — одну там, де у ва- ги на їх імовірно історично - дослідні значення. Опрілюдно тут дані, стверджені найважливішими діловими особами даних подій, з'ясовують різні подробиці, які по нинішній день становлять предмет дискусії. Вони мають особливе значення з уваги на тенденції, вороже всьому українському навіс- тлення, фальшування і викривлення цих подій по- рогами українського народу. — Редакція

Діяльність ОУН від почат- ку її існування базувалася на Бандері був сотник Рімо Я- основному на концепції укра- їнської революції і віднов- лення Української Самостій- ної Соборної Держави в опер- ті на власні сили народу, за- допомогою європейського ре- візіоністичного табору з Ні- меччиною у провіді. Такий стан існував до 1939 року се- бо, до часу вибуху і в часі тривання війни, хоча Провід ОУН у той час повинен вже був усвідомлювати власні цілі гитлерівської Німеччини. Бо, якщо поминути німецько- польський акт неагресії з 1934 року і зрівняти німець- кою армією, з доручення уря- ду, всіх у той час існуючих зв'язків з ОУН, якщо поминути Перашкоу Варшавський процес, коли то ім'я вида- ли полякам Миколою Лебедь, то у випадку Карпатської У- країни становище Німеччини було так асне. Врешті, дого- вір Ріббентроп - Молотов від 23-го серпня 1939 року пови- нен був остаточно привести до ревізії становища ОУН.

Цього не сталося, на мою думку, з кількох причин: а) ОУН фактично мала контакт із німецькою армією, а не з урядом чи партією, армія, у практичній співпра- ці, переконувала не тільки про своє позитивне станови- ще, але й обіцяла допомогу в боротьбі за державність; б) на зміну політиці ОУН в 1939 р. було запізно і пра- ктично не було іншого пар- тнера; в) зайняти критичне сто- внище до Німеччини Провід ОУН не міг і тому, що в 1939 р. опинився в цілості на тери- нах Німеччини, Італії чи о- купованих Німеччиною тери- тах; г) в ментальності членів ОУН, як, зрештою, і усіх ук- раїнських політичних угру- повань переважала тоді віра проти дійсності.

Ситуація не змінилася по- упадку Польщі і до вибуху війни Німеччини з СССР. В німецькому кітлі опинилися не тільки ОУН, але й майже дослісно всі українські по- літичні чинники й репрезен- тації. При тому в ОУН при- ходить до внутрішнього кон- флікту і постанови двох ОУН. В часі конфлікту в ОУН, як і після нього, військові чинни- ки вдержували контакт з о- бою ОУН. Обидві ОУН не зривають зв'язків із німець- кими військовими чинниками, щоб мати змогу взяти актив- ну участь в боротьбі на Укра- їні під час німецько - совєт- ської війни, яка назрівала й була для всіх очевидною.

Керівником зв'язків з пред- ставниками німецької армії в ОУН під керівництвом Ст. Бандери був сотник Рімо Я- основному на концепції укра- їнської революції і віднов- лення Української Самостій- ної Соборної Держави в опер- ті на власні сили народу, за- допомогою європейського ре- візіоністичного табору з Ні- меччиною у провіді. Такий стан існував до 1939 року се- бо, до часу вибуху і в часі тривання війни, хоча Провід ОУН у той час повинен вже був усвідомлювати власні цілі гитлерівської Німеччини. Бо, якщо поминути німецько- польський акт неагресії з 1934 року і зрівняти німець- кою армією, з доручення уря- ду, всіх у той час існуючих зв'язків з ОУН, якщо поминути Перашкоу Варшавський процес, коли то ім'я вида- ли полякам Миколою Лебедь, то у випадку Карпатської У- країни становище Німеччини було так асне. Врешті, дого- вір Ріббентроп - Молотов від 23-го серпня 1939 року пови- нен був остаточно привести до ревізії становища ОУН.

Цього не сталося, на мою думку, з кількох причин: а) ОУН фактично мала контакт із німецькою армією, а не з урядом чи партією, армія, у практичній співпра- ці, переконувала не тільки про своє позитивне станови- ще, але й обіцяла допомогу в боротьбі за державність; б) на зміну політиці ОУН в 1939 р. було запізно і пра- ктично не було іншого пар- тнера; в) зайняти критичне сто- внище до Німеччини Провід ОУН не міг і тому, що в 1939 р. опинився в цілості на тери- нах Німеччини, Італії чи о- купованих Німеччиною тери- тах; г) в ментальності членів ОУН, як, зрештою, і усіх ук- раїнських політичних угру- повань переважала тоді віра проти дійсності.

Ситуація не змінилася по- упадку Польщі і до вибуху війни Німеччини з СССР. В німецькому кітлі опинилися не тільки ОУН, але й майже дослісно всі українські по- літичні чинники й репрезен- тації. При тому в ОУН при- ходить до внутрішнього кон- флікту і постанови двох ОУН. В часі конфлікту в ОУН, як і після нього, військові чинни- ки вдержували контакт з о- бою ОУН. Обидві ОУН не зривають зв'язків із німець- кими військовими чинниками, щоб мати змогу взяти актив- ну участь в боротьбі на Укра- їні під час німецько - совєт- ської війни, яка назрівала й була для всіх очевидною.

Керівником зв'язків з пред- ставниками німецької армії в ОУН під керівництвом Ст. Бандери був сотник Рімо Я- основному на концепції укра- їнської революції і віднов- лення Української Самостій- ної Соборної Держави в опер- ті на власні сили народу, за- допомогою європейського ре- візіоністичного табору з Ні- меччиною у провіді. Такий стан існував до 1939 року се- бо, до часу вибуху і в часі тривання війни, хоча Провід ОУН у той час повинен вже був усвідомлювати власні цілі гитлерівської Німеччини. Бо, якщо поминути німецько- польський акт неагресії з 1934 року і зрівняти німець- кою армією, з доручення уря- ду, всіх у той час існуючих зв'язків з ОУН, якщо поминути Перашкоу Варшавський процес, коли то ім'я вида- ли полякам Миколою Лебедь, то у випадку Карпатської У- країни становище Німеччини було так асне. Врешті, дого- вір Ріббентроп - Молотов від 23-го серпня 1939 року пови- нен був остаточно привести до ревізії становища ОУН.

Цього не сталося, на мою думку, з кількох причин: а) ОУН фактично мала контакт із німецькою армією, а не з урядом чи партією, армія, у практичній співпра- ці, переконувала не тільки про своє позитивне станови- ще, але й обіцяла допомогу в боротьбі за державність; б) на зміну політиці ОУН в 1939 р. було запізно і пра- ктично не було іншого пар- тнера; в) зайняти критичне сто- внище до Німеччини Провід ОУН не міг і тому, що в 1939 р. опинився в цілості на тери- нах Німеччини, Італії чи о- купованих Німеччиною тери- тах; г) в ментальності членів ОУН, як, зрештою, і усіх ук- раїнських політичних угру- повань переважала тоді віра проти дійсності.

Ситуація не змінилася по- упадку Польщі і до вибуху війни Німеччини з СССР. В німецькому кітлі опинилися не тільки ОУН, але й майже дослісно всі українські по- літичні чинники й репрезен- тації. При тому в ОУН при- ходить до внутрішнього кон- флікту і постанови двох ОУН. В часі конфлікту в ОУН, як і після нього, військові чинни- ки вдержували контакт з о- бою ОУН. Обидві ОУН не зривають зв'язків із німець- кими військовими чинниками, щоб мати змогу взяти актив- ну участь в боротьбі на Укра- їні під час німецько - совєт- ської війни, яка назрівала й була для всіх очевидною.

Керівником зв'язків з пред- ставниками німецької армії в ОУН під керівництвом Ст. Бандери був сотник Рімо Я- основному на концепції укра- їнської революції і віднов- лення Української Самостій- ної Соборної Держави в опер- ті на власні сили народу, за- допомогою європейського ре- візіоністичного табору з Ні- меччиною у провіді. Такий стан існував до 1939 року се- бо, до часу вибуху і в часі тривання війни, хоча Провід ОУН у той час повинен вже був усвідомлювати власні цілі гитлерівської Німеччини. Бо, якщо поминути німецько- польський акт неагресії з 1934 року і зрівняти німець- кою армією, з доручення уря- ду, всіх у той час існуючих зв'язків з ОУН, якщо поминути Перашкоу Варшавський процес, коли то ім'я вида- ли полякам Миколою Лебедь, то у випадку Карпатської У- країни становище Німеччини було так асне. Врешті, дого- вір Ріббентроп - Молотов від 23-го серпня 1939 року пови- нен був остаточно привести до ревізії становища ОУН.

Цього не сталося, на мою думку, з кількох причин: а) ОУН фактично мала контакт із німецькою армією, а не з урядом чи партією, армія, у практичній співпра- ці, переконувала не тільки про своє позитивне станови- ще, але й обіцяла допомогу в боротьбі за державність; б) на зміну політиці ОУН в 1939 р. було запізно і пра- ктично не було іншого пар- тнера; в) зайняти критичне сто- внище до Німеччини Провід ОУН не міг і тому, що в 1939 р. опинився в цілості на тери- нах Німеччини, Італії чи о- купованих Німеччиною тери- тах; г) в ментальності членів ОУН, як, зрештою, і усіх ук- раїнських політичних угру- повань переважала тоді віра проти дійсності.

Ситуація не змінилася по- упадку Польщі і до вибуху війни Німеччини з СССР. В німецькому кітлі опинилися не тільки ОУН, але й майже дослісно всі українські по- літичні чинники й репрезен- тації. При тому в ОУН при- ходить до внутрішнього кон- флікту і постанови двох ОУН. В часі конфлікту в ОУН, як і після нього, військові чинни- ки вдержували контакт з о- бою ОУН. Обидві ОУН не зривають зв'язків із німець- кими військовими чинниками, щоб мати змогу взяти актив- ну участь в боротьбі на Укра- їні під час німецько - совєт- ської війни, яка назрівала й була для всіх очевидною.

Голоси Читаців

У СПРАВІ ФОНДУ НАГЛОЇ ПОТРЕБИ

Заклик Головного Уряду Українського Народного Сою- зу в справі Фонду Наглої Потреби започатковує дуже серйозну акцію. Справді, до- ляр чи два в особистому чи родинному бюджеті великої ролі не грають, але коли ти- сячі членів УНСОЗу повер- нуть свої дивиденди назад до нас УНСОЗу — з них зрос- татиме поважний фонд, що мо- же стати в пригоді українсь- кій визвольній справі, коли заїде на це потреба.

Цей заклик і ця акція живо нагадали подібний заклик і подібну акцію, що її провело українське жіноцтво Галичи- ни перед першою світовою війною, в 1912 - 13 роках, під проводом визначної гро- мадинки Константини Мали- цької.

На великих жіночих збо- рах, що відбулися 14-го груд- ня 1912 року, після реферату Константини Малицької і О- лени Степанівної, ухвалено резолюції, які закликали до активності, до поширення національної свідомості. 28- го грудня 1912 року Жіночий Організаційний Комітет ви- дав відозву, що закликала жіноцтво до чужості, бо по- літична ситуація була непе- вна. Як наслідок цих зборів і цієї відозви, деякі українки включилися в працю стрі- льцьких гуртків; інші стали збирати матеріальні засоби, щоб створити сильну мате- ріальну базу на випадок потре- би. В лютому 1913 року вида- но в тій справі відозву, що її підписали Константина Мали- цька, Олена Степанівна і ін- ші визначні тодішні жіночі провідниці. Та відозва закли-кала до складання грошових датків на фонд «Потреби У- країни». За деяких час назву фонду змінено на «Невгаса- ючий Фонд України», і знову видало відозву, в якій писа- ло: «Війна може бути або не бути, але потреби України є і будуть і мусять бути, в міру, як росте буде розмах наших національних зма- гань...», «треба наготовити фонди заздалегідь...», «Із зложених грошей ні сотик не буде витрачений на ніякі, хоч як пекучі потреби хвилі — вони виключно призначені на критичний час...» Відозвюча подібність ідей в тому дав- ному, з-перед, першій світо- вой війні заклику провідниці українського галицького жі- ноцтва і в теперішньому за- клику Головного Уряду УНСОЗу, що його жінки зби- рали під проводом Констан- тини Малицької, дуже при- дався. Українське громадян- ство з одушевленням на за- клик жінок підступилося. В 1914 році гроші, що їх пере- давали українські жінки, зби- рали півтора року перет тим, були зумити на звернення кількох перших тижнів У- країнського Січового Стріле- цтва, що тоді організувалось.

Хто може передбачити, за- який час і на ці припадуть гроші, зібрані УНСОЗом те- пер, як Фонд Наглої Потре- би? Але їх треба зложити. Члени повинні присилати свої датки, нехай невеликі, але масові. Коли УНС переде- успішно що акцію, він матиме ще одну заслугу перед гро- мадянством.

Мирослава Драган
член 25-го Відділу УНС

У відповідь на заклик Го- ловного Уряду УНСОЗу, по- вертаю свої два дивиденди чеки на Фонд Наглої Потре- би. Шість Боже у цієї шля- хетній акції, що буде черго- вим доказом і міромом нашої зрілості, нашого патріотизму і нашої жертвенності.

Олександр Саночний
секретар 158 Відділу УНС

* Інформація про «Невгаса- ючий Фонд України» взято з книжки Ст. Рівецького «Укра- їнське Січове Стрілецтво», стор. 26-28.

Студія (Каледжона) Грамота Українського Народного Союзу закликає наших дітей ви- студіювати, а з ними й їх ба- тів жити! Не зможете зі забезпеченням наших дітей!

український». — відпові- я. Директор нашої театру бу- тий старшина, а це ж шпін- тирський кавалір, а диригент — професор (де був О. А. Кошиць), співак Карлш за- кінчив київський політехні- ческий баритон Золотенко — студент Київського університету. О. Пенний — студент харків- ського Технологічного інсти- туту. Хуторна — студентка київських вищих жіночих кур- сів. Така відповідь для мо- лодого пані і пана була справжньою несподіванкою.

Свідомі українці зустрі- чали ми дуже мало за ви- няток таких мист. як Кате- ринослава, Кам'янець Поділь- ський, Умань, Одеса, Полтава і, звичайно, Київ.

ного театру залатати своїм і своїм друзини життям.

Реклама - афіша українсь- кою мовою театру М. Садов- ського на провінції при лі- нях та великодіях виїздах по- укріни робила в кожному ві- сні враження чогось нового, незвичного і незрозумілого, невідомого, для людей націона- льно невідомих. Після двох- трьох виступів на вулиці наших акторів зупинили і запитува- ли, що то таке «український театр». Ми пояснювали, що ук- раїнський це історична назва, замість якої впроваджено нову офіційну назву малору- ської, від слова Мала Русь. Пригадували «Полтаву» Пушкіна і цитували з тої по- еми слова: «Україна глухо- волювалась». Нас питали: «А в театрі по-якому ви го- ворите?» — Ми відповідали: «Прийдіть і почувте». Заці- кавлені ніяково здигали плеч- ками, дивували і відходили.

З іншими добродіями гово- рили ми трохи інакше. Дові- давши, що той чи інший чи- тає, за свою любов до рід- ний на

Від Комісії при УВАН у ЗДА для вшанування пам'яті Михайла О. Ветухова

Комісія при УВАН для вшанування пам'яті М. О. Ветухова, першого президента Української Вільної Академії Наук у ЗДА, повідомляє про здійснення свого першого завдання: зібрання грошей і оплачена вартість пам'ятника на могилі М. О. Ветухова.

Пам'ятник збудовано за про-

щення пам'ятника і панакіда — о 12 год. дня в Бавид Брук, Нью Джерсі.

Комісія при УВАН у ЗДА для вшанування пам'яті М. О. Ветухова, першого президента Української Вільної Академії Наук у ЗДА, повідомляє про здійснення свого першого завдання: зібрання грошей і оплачена вартість пам'ятника на могилі М. О. Ветухова.

Пам'ятник збудовано за про-

Виставка Українського Мистецтва у вільному світі.

15-го травня після відкриття 7-ої Виставки ОМУА в Нью-Йорку відбулася чергова нарада Об'єднання в справі заповідної цієї виставки. Світової виставки українського мистецтва в Дітроїті. В цей нараді взяли участь, крім членів управи Об'єднання Мистців України в Америці, представники громадських кіл Дітроїту, пані Маруся Е. Бек, президент Міської Ради Дітроїту, п. Іван Бек, мистець М. Дмитренко і д-р Б. Стебельський, голова Української Спільної Образотворчої Мистецтва у Канаді.

З метою скоординовувати працю і забезпечення мистецького рівня виставки, доповнено Мист. Рад у базі існуючих у ЗДА і Канаді мистецьких організацій, які й перетворили на себе відповідальність за всі мистецькі справи, зв'язані з цією виставкою. Остаточний склад Мистецької Ради такий: д-р Б. Стебельський, голова; скульптор С. Литвиненко; заст. голови: мистець М. Дмитренко; секретар: мистець П. Андрусів; і М. Черешніковський — член.

Мистець С. Гордицький вибраний пресовим референтом Мистецької Ради. Крім цього зарезервовано ще одне місце для представника УСОВ у Канаді і одне для Товариства Молодих Образотворчих Мистців у Нью-Йорку, представник яких, мистець Б. Певний, брав участь у нараді. Завданням Мистецької Ради буде дбати на цю виставку, творити, які вона уважатиме відповідними для успіху виставки. На голову жорі виставки, яка буде складена з-поміж членів Мистецької Ра-

ди, вибрано проф. В. Січмського. Тому, що попередня назва „Світова виставка українського мистецтва“ не зовсім охоплювала суть цієї імпрези, уточнено і змінено назву на „Виставка українського мистецтва у вільному світі“. Виставка, в обсяг якої увійдуть твори малювання, графіки і скульптури, відбудеться, як заповіжено, в дні 22 вересня до 2 жовтня в репрезентативних приміщеннях Комоніті Арт Сентер при Бейн Стейт університеті в Дітроїті. Для підготовки цієї виставки намірено існують далі Діловий і Громадський комітети, які займаються організаційними справами виставки в Дітроїті.

Остаточний склад Мистецької Ради такий: д-р Б. Стебельський, голова; скульптор С. Литвиненко; заст. голови: мистець М. Дмитренко; секретар: мистець П. Андрусів; і М. Черешніковський — член.

Мистець С. Гордицький вибраний пресовим референтом Мистецької Ради. Крім цього зарезервовано ще одне місце для представника УСОВ у Канаді і одне для Товариства Молодих Образотворчих Мистців у Нью-Йорку, представник яких, мистець Б. Певний, брав участь у нараді. Завданням Мистецької Ради буде дбати на цю виставку, творити, які вона уважатиме відповідними для успіху виставки. На голову жорі виставки, яка буде складена з-поміж членів Мистецької Ра-

У 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів

Нью-Йорк. — Юнайтед Пресс Інтернешнел в своєму річному огляді стверджує, що в 1959 році було в ЗДА 105 більйонерів, в тому 7 нових, які аж в минулому році стали новими в тих підприємствах, прибутки яких перевищили 1 більйон дол. річно. Між ними новими більйонерами мають мало що більше як один більйон доларів прибутку, але є й такі, як Американський Телефон енд Телеграф Компані, яка має річних прибутків на \$ 20,807,001,000. В році 1959 ні одна фірма не зійшла зі списку більйонерів, внаслідок зменшення прибутку нижче одного більйона, але два банки об'єдналися і внаслідок цього зменшилися число більйонерів тих фірм, які були в 1958 році: були це Хемічній банк і банк

Українська Вільна Академія Наук у ЗДА повідомляє, що Пам'ятник на могилі Михайла Олександровича Ветухова відбудеться в неділю, 12-го червня 1960 року, на Українському центральному православному цвинтарі в Бавід Брук, Нью Джерсі. Служба Божа в церкві св. Андрія почнеться о 10 год ранку, посвячення пам'ятника і панакіда — о 12 год. дня. Автобус до Бавід Брук відбуде від приміщення Академії — 11½ Вест 28 вул., Нью-Йорк, о 9-й год. ранку. Зголошення осіб або телефонів до 10-го червня включно о год 3-6 дня. Оплата за проїзд в обидві сторони \$2.50.

ПОДЯКА

УКРАЇНСЬКЕ АКАДЕМІЧНЕ КОЗАЦТВО ЗАПОРОЖЖА — в НЬО ПОРКУ
сердечно дякує

п. Софії Соколишин

та

п. Карлові Марешеві

за їхню жертвенну та щирну працю, яка допомогла у великій мірі звеличити 100 семестровий ЮВЛЕЙНИЙ КОМЕРС, що відбувся 28-го травня 1960 р. в Нью-Йорку.

Ювілейний Комітет

УКР. АКАД. КОЗАЦТВА ЗАПОРОЖЖА в Нью-Йорку

ПОДЯКА

Управа Українського Спортивного Клубу в Нью-Йорку
висловлює якнайщирішу подяку наступним

ВШ. Паням:

А. ГІРНЯК, Л. ГОШКО, Д. ГЕНЗА, ЗАХАРЧУК, М. КУДРИК, І. СМЕРТІН, О. ЧЕРНИК, Л. ЯРЕМА,

за підготовку і обслуговування гарячого буфету на спортовому ПІКНІКУ, в неділю, 5-го червня 1960 року в Бавід Бруку, Н. Дж.



Вже відкрито ЛІТНІЙ СЕЗОН НА СОЮЗІВЦІ

на ОСЕЛІ УНСОЮЗУ, в ГОРАХ КЕТСКІЛ в КЕРТОНКСОН, Нью-Йорк

НОВИЙ ВЕЛИКИЙ КУПАЛЬНИЙ БАСЕЙН

— ГАРНІ ВІДНОВЛЕНІ КІМНАТИ — ЗНАМЕНІТА КУХНЯ

ВІДПОВІДНІ КУЛЬТУРНІ ТА РОЗВАГОВІ ІМПРЕЗИ. З уваги на великий рух в сезоні найкраще зарезервувати місце заздалегідь, виповнюючи внизу формуляр (по-англійськи) та пересилаючи його на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerkhonsen, N. Y.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE Kerkhonsen, N. Y. — Telephone: 5641

Name _____
Address _____
Enclosed is reservation deposit \$..... for persons
1. 3.
2. 4.
Date of arrival Time
for weeks.

ПЛАСТОВІ ТАБОРИ в літніх місяцях 1960 року

— відбудуться в таких місцевостях: —

1. „ВЕЛИКИЙ ЛУГ“ — Маріон, Виск., в часі від 26 червня до 17 липня — табори новачків і юнаків; від 10 до 31 липня — табори юнаків; від 31 липня до 21 серпня — табори юнаків. Таборовна оплата: \$20.00 тижнево. Зголошення приймає: Mr. R. Baranowskyj, 2644 W. Walton St., Chicago 22, Ill.

2. „ЗЕЛЕНИЙ ЯР“ — біля Дітроїту, Міш., в часі від 19 червня до 26 червня — піонерський табір юнаків; від 26 червня до 17 липня — табори новачків і юнаків; від 17 липня до 7 серпня — табори юнаків і новачків. Відпочинкова осяля в часі від 7 до 27 серпня, якщо до 30 червня зголошення відповідна кількість кандидатів. Таборовна оплата за тринадцятиденний табір: \$52.50. Зголошення приймає: Mr. R. Tatarskyj, 2992 Goodson St., Detroit 12, Mich.

3. ПЛАСТОВА ОСЕЛЯ в ІСТ ЧЕТТЕМ, Н.Дж., в часі від 2 липня до 30 липня — табори новачків і юнаків; від 30 липня до 27 серпня — табори новачків і юнаків. В часі від 27 серпня до 4 вересня на ОПО Іст Четтем можна буде влаштувати курінні та гурткові табори. Табори мусять бути зголошені до кінця місяця липня, зі заповненням команди і програми і зможуть відбутися лише на місці, визначені Управою Оселі. Таборовна оплата за чотиритижневий побут: \$80.00 і \$50.00 адм. Зголошення приймає: Mr. J. Krzysanowsky, 4944 Rubicam St., Philadelphia 44, Pa.

4. „НОВИЙ СОЛІ“ — Норд Коллінс, Н.Дж., в часі від 26 червня до 23 липня відбудуться табори новачків і новачок та юнаків і юначок. Таборовна оплата за 4 тижні таборування: \$60.00 і \$40.00 адм. Зголошення приймає: Mr. O. Bereznyskyj, 402 Sweet Ave., Buffalo 11, N.Y.

5. ТАБОРИ ПЛАСТОВОЇ ГРУПИ ДЕНВЕР, Колорадо, в часі від 2 до 17 липня — табори новачків і юнаків. Зголошення приймає: Mr. M. Kalba, 3779 Quitman St., Denver 12, Colo.

6. „БОБРИКА“, біля Гартфорда, Конн., в часі від 2 липня до 24 липня відбудуться табори новачків новачок та юнаків і юначок. Таборовна оплата: \$54.00. Зголошення приймає: Mr. S. Chaikovsky, 210 Fairfield Ave., Hartford, Conn.

ВИШКІЛЬНІ ТАБОРИ — КУРСИ

НА 3-й СТУПІНЬ КІВ (міжрайоний, Канада, ЗДА), котрі, зв'язкові, кандидати: (а) для виховників — 17 до 24 липня Великий Луг, командант пл. сен. Я. Рак. Зголошення: Mr. Jaroslav Rak, 2240 W. Walton Ave., Chicago 22, Ill.; (б) для виховників — від 27 серпня до 5 вересня в Гантері, командантка пл. сен. І. Паліа. Зголошення: Miss Hanna Konec, 38 Walnut St., Montclair, N.J.

НА 2-й СТУПІНЬ КІВ: (а) для новачків виховників і виховниць східних осередків від 25 червня до 2 липня на Іст Четтем; для новачків виховників і виховниць західних осередків від 25 червня до 2 липня у Зеленому Ярі. Зголошення нов. виховників: Mr. Taras Kohn, 19396 Norwood Ave., Detroit 34, Mich.; нов. виховниць: Miss Nina Weresniuk, 89 Bushnell St., Hartford, Conn.

(б) для виховників і гурткових східних осередків від 24 до 31 липня на Іст Четтем. Зголошення: Mr. Myron Shako, 1724 North St., Harrisburg, Pa.; для виховників і гурткових західних осередків від 24 до 31 липня на Великому Лузі. Зголошення: Mr. Jaroslav Rak, 2240 W. Walton Ave., Chicago 22, Ill.; для виховників і гурткових східних осередків від 20 до 31 серпня в горах Керскіл. Зголошення: Miss N. Konec, 38 Walnut St., Montclair, N.J.; для виховників і гурткових західних осередків від 2 до 10 липня на Великому Лузі. Зголошення: Mrs. Halyna Lytwyn, 845 N. Rockwell St., Chicago 22, Ill.

ЗГОЛОШЕННЯ на вишкільні табори слід надіслати до дні 20 червня 1960 року.

СПЕЦІАЛІЗАЦІЙНІ ВИШКІЛЬНІ ТАБОРИ

1. Водний для юнаків і старших пластунок. Організатор — Курін „Чорноморці“. Від 20 серпня до 4 вересня над озером Ірі в стейті Пенсильванія. Зголошення: Mr. Jurij Slusarchuk, 2383 Neitel, Detroit 12, Mich.

2. Водний для юначок і старших пластунок. Організатор — Курін УСП-ок „Чорноморські Хвилі“. Від 20 серпня до 4 вересня над озером Ірі в стейті Пенсильванія. Зголошення: Miss Oksana Koruba, 3122 Caniff, Detroit 12, Mich.

3. Водний-мандричний для юначок і старших пластунок в горах Адірондак в часі від 30 липня до 7 серпня; і

4. Приський мандричний в горах Адірондак в часі від 2 до 9 липня для юначок і старших пластунок. Оба табори організує Курін „Перші Стелі“. Зголошення: Miss Chrystyna Kwasyuscia, 274 Barrow St., Jersey City, N.J.

5. Водний-мандричний. Організатор — Кодло „Беркут“ 3. Курін УСП „Лісові Чорти“. Від 26 серпня до 3 вересня в горах Адірондак. Учасники: старші пластуни і юнаки-розвідники, які закінчили 16 рік життя. Оплата \$25.00. Зголошення: Wolodymyr Hoydysh, 18-07 27th Ave., Long Island City 2, N.Y.

6. Водний-мандричний в Альгонквін Стейт Парк, Онтеріо, Канада, в часі від 13 до 21 серпня. Організатор: ОПО „Зелений Яр“. Командант: пл. сен. Ігор Король („Бурлак“). Зголошення: Mr. R. Tatarskyj, 2992 Goodson St., Detroit 12, Mich.

КРАПОВА ТАБОВОРА КОМІСІЯ



Відкриття Літнього Сезону на ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО СОЮЗУ в ГЛЕН СПЕЙ, Н. Д.

В суботу, 18-го червня 1960 року ВЕЧЕРОМ

ВЕЛИКА ЗАБАВА у НОВОМУ ПАВІЛЬОНІ

при звуках повної оркестри БОГДАНА ГІРНЯКА

ТА

МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА

КОЖНОЇ СУБОТИ в сезоні, без уваги на погоду, в павільоні

ЗАБАВА І МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА при звуках оркестри — БОГДАНА ГІРНЯКА.

Український Музичний Інститут НЬОАРК, ПАССЕНК, БАНОН, ДЖЕРЗІ СІТІ, ЕЛІЗАБЕТ

Субота, 11-го червня 1960 год. 4:00 по полудні
ІНКЛІНА АУДИТОРІЯ
746 Sanford Avenue
NEWARK, N. J.

ВИСТУП Учні Музичного Садну I, II, III року нижнього курсу

Грають учні клас: Т. ВОГДАНСЬКОЇ, С. ДЗЯДІВ, І. ЗАЦЬ, Д. КАРАНО-ВИЧ, Г. КЛИМ, Г. МИРОШНИЧЕНКО, О. ЧИПАК, М. ШЛЕМКЕВИЧ.

ДИТЯЧА ЗАБАВА

Дохід призначений на будову української греко-католицької церкви св. Івана Хрестителя в Ньюарку.

Український Музичний Інститут Відділ ЛОРЕЙН, Огайо

— влаштовує —

в неділю, 12-го червня 1960 р. РІЧНИЙ КОНЦЕРТ Учні в ЦЕРКОВНІЙ ЗАЛІ

при 31-й і Чарлестон Елсено

ПОЧАТОК — в год. 11:30 перед полуднем.

Виступають учні

класу ФОРТЕП'ЯНО І СКРИПКИ

Я. БАРНИЧА та Д. МИКИТИ.

Увага! ФИЛАДЕЛФІЯ! Увага!

В неділю, 12-го червня 1960 р.

в залі ГОРОЖАНСЬКОГО КМЮБУ, при Франклін ч. 847

— відбудуться —

ЗВІЧАЙНІ РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Відділу УНКА у Філадельфії

До участі у цих Загальних Зборах запрошуються представники Організації — Члени УНКА, як також і всіх тих Громадян, які виконали обов'язок влати Національного Датку.

ПОЧАТОК Загальних Зборів — в год. 5:00 по пол.

Якщо не буде вимаганої Статутом кількості учасників на означений час, тоді Загальні Збори почнуться з годинним опізнанням, без уваги на кількість прийнятих.

УПРАВА ВІДДІЛУ УНКА у ФИЛАДЕЛФІИ

МІЖНАРОДНІ ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

Тризуб - Manchester United (ENGLAND)

в неділю, 12-го червня 1960 р.

в год. 3:00 по полудні

на ГРИПЦІ — при 29-й і CLEARFIELD Sts.

у ФИЛАДЕЛФІИ, Па.

Повідомляю Українців з міста Підгайці, Зах. Україна, що у Вічність відійшли два підгайські земляки:

бл. п. Ільо СОКОЛОВСЬКИЙ, уродженець Підгайців, який помер 17-го квітня 1960 року, на 59 році життя, в м. Ляндсгут, — Баварія, Зах. Німеччина;

бл. п. Іван ТОВПАШ, уродженець Підгайців, який помер 26-го травня 1960 року, на 63 році життя, в м. Ляндсгут, — Баварія, Зах. Німеччина.

Обидва спочили в самоті, в чужині, на місцевому кладовищі.

ОСІНЬ ОВСЯНЕНСЬКИЙ

Союз Українських Студентських Товариств Америки

під технічним зарядом УКРАЇНСЬКОЇ СТУДЕНТСЬКОЇ ГРОМАДИ в НЬОАРКУ

запрошує Українське Громадянство і Студентство на

Шосту Організаційну КОНФЕРЕНЦІЮ СУСТА

на загальну тему: „СУСТА І ВАША СТУДЕНТСЬКА ГРОМАДА“

в дні 18-19 червня 1960 року в НЬОАРКУ, Нью Джерсі.

СТУДЕНТСЬКА ЧАСТИНА

СУБОТА, 18-го червня 1960

Selon Hall University South Orange Avenue — South Orange, New Jersey The Little Theater

Регістрація 9:00-10:00

Привіт від господаря Організаційної Конференції: Роман Андрушків, голова УСГ — Ньюарк 10:00-10:10

Відкриття Конференції: Микола Голінатий, Організаційний референт СУСТА 10:10-10:20

Покликання Почесної Президії 10:20-10:25

Покликання Ділової Президії 10:25-10:30

Константин Салчук, Президент СУСТА: Завдання Організаційної Конференції 10:30-10:45

Привіт від президента Сітон Гол Університету, Міср, Довгерт 10:45-11:15

Проф. д-р Микола Чиромський: Завдання української еміграції, а зокрема українського студентства у вільному світі 11:15-11:45

Микола Голінатий, Організаційний реф. СУСТА: Організаційне Питання СУСТА 11:45-12:15

ОБІДОВА ПЕРЕРВА 12:15-1:15

Дискусія над доповідями 1:15-2:15

Розгляд загальних студентських проблем: дискусія, в якій беруть участь делегати Громад і референти Управи СУСТА 2:15-4:00

Підсумки Конференції 4:00-4:25

Закриття Конференції 4:25-4:30

ТОВАРИСЬКА ЧАСТИНА

СУБОТА, 18-го червня 1960

Ukrainian National Home — 51th 506-508 18th Avenue (cor. 12th Street), Newark, New Jersey

ТОВАРИСЬКИЙ ВЕЧІР для учасників Конференції: аркажер — Т. Хархаліс, УСГ-Вальтмор 8:00-1:00

НЕДІЛЯ, 19-го червня 1960

South Orange Mts. Reservation, South Orange, N. J. 11:00-5:00

Прогрулянка-Пікнік 5:00-???

Вступайте в члени УНСОЮЗУ

НАШІМ НАЙМЕНЬШИМ! УКРАЇНСЬКА АБЕТКА

розкішне кольорове видання з малюнками до кожної букви.

Малюнки П. П. Холодного ЦІНА 60 ЦЕНТІВ.

Замовляти: „СВОБОДА“ 83 Grand St. Jersey City 3, N.J.

Увага! Мешканці НЬОАРКУ й ОНОЛІЦІ! Увага!

ЗМІНА АДРЕСИ!

БАЗАР РІЗНОРОДНОСТЕЙ

повідомляє своїх Покупців, що з днем 15-го червня 1960 року переносить свою краніцію

до ВИГІДНІШОГО приміщення при 428 Springfield Ave. Newark, N. J.

(поміж Littleton Avenue і 6-ою вул.)

В цьому приміщенні міститься

ЛИЦЕНЗОВАНЕ БЮРО ВИСИЛКИ ПАЧОК

Cosmos Parcels Express Corp.

якого власником є ВАСИЛЬ ІГНАТІВ.

В КРАМНИЦІ БАЗАР ЗНАЙДІТЕ ВЕЛИКІЙ ВИБІР ТОВАРІВ, ПО ДУЖЕ УМІРКОВАНИМ ЦІНАМ.

Зайдіть, а переконайтесь про найкращу якість товарів і найнижчу ціну.

Новий телефон: ВІ 3-1797

